SAISON 15.16
ACTION CULTURELLE

ACTION CULTURELLE, MODE D'EMPLOI P. 3
NOS DIFFÉRENTES ACTIONS P. 4
CALENDRIER P. 7

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LES CONCERTS SYMPHONIQUES

GRANDIOSE ! BRUCKNER P. 8
PETITE RUSSIE CLYNE, RACHMANINOV, TCHAÏKOVSKI P. 10
AMOUREUSES HAYDN, MOZART P. 12
IL ÉTAIT UNE FOIS MAHLER, HUMPERDINCK, PROKOFIEV P. 14
FRENCH TOUCH DEBUSSY, DUTILLEUX, RAVEL P. 16
ROMÉO & JULIETTE PROKOFIEV P. 18
LE CHOC DES TITANS BEETHOVEN, MAHLER P. 20
FÉERIES WAGNER, COPLAND, RAVEL P. 22
AMERICAN DREAM ADAMS, COPLAND, GERSHWIN P. 24
SACRE DU PRINTEMPS SCHUBERT, MILHAUD, STRAVINSKI P. 26
VERTIGES WEBER, TCHAÏKOVSKI, CHOSTAKOVITCH, SIBELIUS, CHOPIN, KHATCHATURIAN, RAVEL P. 28

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LES CONCERTS JEUNE PUBLIC

ÉMILE DUPIN/CUVELLIER P. 30
ALICE AU PAYS DES MERVEILLES FRANCESCHINI/SIGNOLET P. 32

L'ORCHESTRE

BIOGRAPHIE P. 33
ENRIQUE MAZZOLA P. 35
L'ÉQUIPE P. 36

ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE I 19, RUE DES ÉCOLES I 94140 ALFORTVILLE
TÉL 01 41 79 03 40 I FAX 01 41 79 03 50
WWW.ORCHESTRE-ILE.COM
COURRIER@ORCHESTRE-ILE.COM

Illustration Émile : Ronan Badel - Giboulées / © Gallimard jeunesse

LES ACTIONS CULTURELLES SONT EN RELATION AVEC LES CONCERTS SYMPHONIQUES

ACTION CULTURELLE, MODE D'EMPLOI

Soucieux de faire découvrir l'univers de la musique classique et symphonique à son public de demain, l'Orchestre national d'Île-de-France développe et propose chaque saison une action culturelle inventive, riche et… joueuse !

Chaque action culturelle est élaborée en relation avec la saison symphonique de l'Orchestre et s'adapte à tous ses différents publics franciliens.

Ces actions ont pour objectifs de :

- Faire découvrir l'univers du concert symphonique ;
- Sensibiliser les jeunes – et autres publics - au répertoire de l'Orchestre ;
- Les faire participer à des projets musicaux avec l'Orchestre.

Ainsi, durant la saison 2014.15, 14 000 élèves d'écoles, collèges, lycées, universités d'Île-de-France ont pu participer à des « rendez-vous avec des artistes », des « ateliers de composition »...

POUR ORGANISER UNE ACTION AVEC VOTRE CLASSE, IL SUFFIT DE :

- Repérer le concert auquel vous voulez assister avec vos élèves ;
- Choisir une action parmi celles proposées en relation avec le concert ;
- Contacter l'équipe de l'action culturelle de l'Orchestre afin de savoir quand l'Orchestre vient jouer à proximité de votre établissement (ou dans votre structure), puis établir un planning et adapter l'action culturelle à votre classe ou votre structure selon la tranche d'âge concernée.

Toutes les actions proposées se réaliseront durant l'année scolaire 2015-2016.

Il est important de contacter l'équipe de l'action culturelle de l'Orchestre le plus tôt possible pour une organisation optimale du projet.

NOS DIFFÉRENTES ACTIONS

1 ACTION = 1 CONCERT

CHAQUE ACTION CULTURELLE DOIT ÊTRE PRISE EN RELATION AVEC UN CONCERT SYMPHONIQUE
CHAQUE CLASSE S'ENGAGE À SE RENDRE AU CONCERT CORRESPONDANT À L'ACTION CULTURELLE SÉLECTIONNÉE

SENSIBILISATION AU RÉPERTOIRE DE L'ORCHESTRE

OBJECTIF
UN ATELIER DE CRÉATION AUTOUR DU PROGRAMME DU CONCERT

COMPOSONS (ATELIERS)

Les élèves créent une œuvre originale, en relation avec un concert de la saison symphonique, aidés par un compositeur et un musicien de l'orchestre. La collaboration avec l'orchestre s'inscrit dans un parcours de découverte (rencontre avec des musiciens de l'orchestre, présence à une répétition, découverte des métiers de l'orchestre, visite de la Maison de l'orchestre). Les participants interprètent leur création :

- en lever de rideau du concert de l'orchestre dans le théâtre de la ville
- ou dans l'établissement scolaire.

POUR QUI ? PUBLIC SCOLAIRE (DE LA MATERNELLE À L'UNIVERSITÉ) ET ÉLÈVES DE CONSERVATOIRES OU ÉCOLES DE MUSIQUE
POUR QUOI ? CRÉER UNE ŒUVRE ORIGINALE AVEC UN COMPOSITEUR ET UN MUSICIEN DE L'ORCHESTRE DIRECTEMENT EN LIEN AVEC LE PROGRAMME QUE VOUS AVEZ CHOISI
QUAND ? QUATRE À SIX MOIS DE TRAVAIL RÉGULIER EN AMONT DU CONCERT (DIX HEURES D'INTERVENTIONS)
DURÉE DE PRÉPARATION 10 HEURES
DURÉE DU LEVER DE RIDEAU 15/20 MINUTES
PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

OBJECTIF
UNE RENCONTRE MUSICALE PRIVILÉGIÉE AVEC LES SOLISTES ET CHEFS DU CONCERT OU AVEC LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRES)

Solistes, chefs et musiciens de l'orchestre révèlent au public, avec l'aide d'un médiateur, les secrets de leur métier et du répertoire classique. Une occasion rare de dialoguer simplement avec de grandes personnalités musicales. Des musiciens de l'orchestre, en petit effectif, peuvent aussi venir interpréter une œuvre lors d'un mini-concert.

POUR QUI ? TOUT PUBLIC (LE PROPOS EST ADAPTÉ AU TYPE DE PUBLIC CONCERNÉ)
POUR QUOI ? OFFRIR AU PUBLIC UNE OCCASION RARE DE DIALOGUER AVEC DE GRANDES PERSONNALITÉS MUSICALES
QUAND ? DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT OU SUIVANT LE CONCERT
DURÉE 1 H
PRIX (H.T.) ENTRE 500 ET 1000 € EN FONCTION DU NOMBRE DE MUSICIENS INTERVENANTS

OBJECTIF
UNE CONFÉRENCE SUR LE PROGRAMME DU CONCERT

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCES)

Un médiateur présente au public les œuvres du concert prévu au théâtre de la ville. Avec des extraits musicaux, il guide l'écoute et incite les auditeurs à repérer l'identité et la saveur de chaque morceau.

POUR QUI ? TOUT PUBLIC : SCOLAIRES, ÉTUDIANTS, ADULTES, ASSOCIATIONS (LE PROPOS EST ADAPTÉ AU TYPE DE PUBLIC CONCERNÉ)
POUR QUOI ? AVOIR DES CLÉS D'ÉCOUTE AVANT D'ASSISTER AU CONCERT
QUAND ? DANS LES DEUX SEMAINES OU QUELQUES HEURES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DURÉE 1 H
PRIX (H.T.) 200 €

OBJECTIF
DÉCOUVRIR LE RÉPERTOIRE SYMPHONIQUE PAR UNE PRATIQUE VOCALE RÉGULIÈRE

CHANTONS AVANT (ATELIER VOCAL)

Juste avant le concert, invitez des amateurs à venir chanter des chœurs ou airs en écho au programme. Le chœur est constitué de personnes de tous âges qui travailleront avec le chef de chœur et seront accompagnées par un pianiste. Après deux ou trois répétitions aura lieu la représentation en public.

POUR QUI ? PUBLIC SCOLAIRE (DE LA MATERNELLE À L'UNIVERSITÉ) ET ÉLÈVES DE CONSERVATOIRES OU ÉCOLES DE MUSIQUE OU ADULTES
POUR QUOI ? CET ATELIER VOCAL A POUR OBJECTIF LE PLAISIR DE CHANTER ENSEMBLE.
QUAND ? 2 MOIS AVANT LE CONCERT
DURÉE DE PRÉPARATION 10 HEURES
DURÉE DU LEVER DE RIDEAU (LE JOUR DU CONCERT) 10/15 MINUTES
PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UN GROUPE OU UNE CLASSE

DÉCOUVERTE DE L'UNIVERS SYMPHONIQUE

SPECTACLE MUSICAL

SE RÉF. PAGES 30.31

OBJECTIF
DES ŒUVRES ADAPTÉES
AU JEUNE PUBLIC
AVEC RÉCITANT-COMÉDIEN
À DÉCOUVRIR LORS D'UNE SORTIE
SCOLAIRE OU EN FAMILLE

L'Orchestre produit des spectacles musicaux (contes, opéra pour enfants) adaptés au jeune public pour récitant, chanteur(s) et orchestre. Parmi les créations récentes, après le grand succès de *La première fois que je suis née (*Grand prix et coup de cœur de l'académie Charles Cros), toujours en collaboration avec Gallimard jeunesse, l'auteur Vincent Cuvellier et le compositeur Marc-Olivier Dupin proposent cette saison une création autour d'Émile, un petit garçon au caractère bien trempé.

QUELQUES DATES POUR LE SPECTACLE ÉMILE SONT ENCORE DISPONIBLES À LA VENTE.

RENSEIGNEMENTS AUPRÈS DE VANESSA GASZTOWTT.

POUR QUI ? TOUT PUBLIC
DURÉE 50 MINUTES
PRIX (H.T.) 9 000 € 1 SÉANCF SCOLAIRE ET 1 CONCERT TOUT PUBLIC LE MÊME JOUR
8000 € 1 CONCERT TOUT PUBLIC
4500 € 2 SÉANCES SCOLAIRES CONSÉCUTIVES
2 500 € 1 SÉANCE SCOLAIRE

CONCERT ÉDUCATIF

OBJECTIF
UNE RENCONTRE PRIVILÉGIÉE
AVEC L'ORCHESTRE
AUTOUR D'UNE ŒUVRE
DU GRAND RÉPERTOIRE
EN LIEN AVEC LES PROGRAMMES
SYMPHONIQUES
(CONCERT COMMENTÉ)

Le concert éducatif présente une œuvre du programme symphonique avec l'aide d'un médiateur afin de rendre l'écoute plus active.

SUR DEMANDE, NOUS CONTACTER.
POUR QUI ? PUBLIC SCOLAIRE (PRIMAIRE, COLLÈGE OU LYCÉE, LE PROPOS EST ADAPTÉ AU TYPE DE PUBLIC CONCERNÉ)
POUR QUOI ? FAIRE DÉCOUVRIR LE GRAND RÉPERTOIRE, L'ORCHESTRE, ET DONNER DES CLÉS D'ÉCOUTE
QUAND ? PENDANT LE TEMPS SCOLAIRE
DURÉE 45 MINUTES
PRIX (H.T.) 6 000 € 2 SÉANCES SCOLAIRES CONSÉCUTIVES
4 000 € 1 SÉANCE SCOLAIRE

PARTICIPATION À DES PROJETS COLLECTIFS

CHANTONS ET JOUONS AVEC L'ORCHESTRE

SE RÉF. PAGE 32

OBJECTIF
PROJET PARTICIPATIF,
DES ÉLÈVES
APPRENTIS CHORISTES
AU CŒUR DE L'ORCHESTRE

Chantons avec l'orchestre est un projet participatif où des élèves, le temps d'une année scolaire, découvrent la pratique chorale et deviennent des choristes en vivant une aventure musicale unique avec l'Orchestre national d'Île-de-France.
En 2015.16, avec le projet Alice, la participation des jeunes se diversifie : 200 choristes pour la partie vocale et des comédiens en herbe pour les rôles parlés.

POUR QUI ? ÉLÈVES DE PRIMAIRE, COLLÈGES
POUR QUOI ? DEVENIR DE VRAIS CHORISTES ET VIVRE UNE AVENTURE MUSICALE UNIQUE AVEC L'ORCHESTRE
QUAND ? PRÉPARATION EN TEMPS SCOLAIRE
COMMENT ?
. PRÉPARATION RÉGULIÈRE (DE JANVIER À LA DATE DU CONCERT)
. STAGE DE FORMATION DES PROFESSEURS, SUPPORTS DE TRAVAIL (PARTITIONS, CD D'ÉCOUTE),
. TRAVAIL DU RÉPERTOIRE EN CLASSE AVEC VOTRE INTERVENANT MUSIQUE OU PROFESSEUR DE MUSIQUE,
. RÉPÉTITIONS AVEC LE CHEF DE CHŒUR
. RÉPÉTITIONS AVEC L'ORCHESTRE ET LE CHEF D'ORCHESTRE,
. REPRÉSENTATION AVEC L'ORCHESTRE

PRIX (H.T.) 8 000 €

VANESSA GASZTOWTT
RESPONSABLE DE L'ACTION CULTURELLE
TÉL. 01 41 79 03 43 I 06 61 15 93 84 I
VANESSA.GASZTOWTT@ORCHESTRE-ILE.COM

AFIN DE RÉPONDRE À VOS NOMBREUSES DEMANDES CONCERNANT CES PROJETS,
MERCI DE NOUS CONTACTER LE PLUS TÔT POSSIBLE POUR UNE MISE EN PLACE OPTIMALE.

CALENDRIER
DES CONCERTS 15.16

OCTOBRE

JEU 1
VEN 2
SAM 3
DIM 4
LUN 5
MAR 6
MER 7
JEU 8
VEN 9
SAM 10
DIM 11
LUN 12
MAR 13
MER 14
JEU 15
VEN 16
SAM 17
DIM 18
LUN 19
MAR 20
MER 21
JEU 22
VEN 23
SAM 24
DIM 25
LUN 26
MAR 27
MER 28
JEU 29
VEN 30
SAM 31

CONCERTS
GRANDIOSE

NOVEMBRE

DIM 1
LUN 2
MAR 3
MER 4
JEU 5
VEN 6
SAM 7
DIM 8
LUN 9
MAR 10
MER 11
JEU 12
VEN 13
SAM 14
DIM 15
LUN 16
MAR 17
MER 18
JEU 19
VEN 20
SAM 21
DIM 22
LUN 23
MAR 24
MER 25
JEU 26
VEN 27
SAM 28
DIM 29
LUN 30

CONCERTS
PETITE RUSSIE

CONCERTS
AMOU-REUSES
JEUNE PUBLIC
ÉMILE

DÉCEMBRE

MAR 1
MER 2
JEU 3
VEN 4
SAM 5
DIM 6
LUN 7
MAR 8
MER 9
JEU 10
VEN 11
SAM 12
DIM 13
LUN 14
MAR 15
MER 16
JEU 17
VEN 18
SAM 19
DIM 20
LUN 21
MAR 22
MER 23
JEU 24
VEN 25
SAM 26
DIM 27
LUN 28
MAR 29
MER 30
JEUDI 31

CONCERTS
AMOU-REUSES
JEUNE PUBLIC
ÉMILE

CONCERTS
IL ÉTAIT UNE FOIS

JANVIER

VEN 1
SAM 2
DIM 3
LUN 4
MAR 5
MER 6
JEU 7
VEN 8
SAM 9
DIM 10
LUN 11
MAR 12
MER 13
JEU 14
VEN 15
SAM 16
DIM 17
LUN 18
MAR 19
MER 20
JEU 21
VEN 22
SAM 23
DIM 24
LUN 25
MAR 26
MER 27
JEU 28
VEN 29
SAM 30
DIM 31

CONCERTS
FRENCH TOUCH

CONCERTS
ROMÉO & JULIETTE

FÉVRIER

LUN 1
MAR 2
MER 3
JEU 4
VEN 5
SAM 6
DIM 7
LUN 8
MAR 9
MER 10
JEU 11
VEN 12
SAM 13
DIM 14
LUN 15
MAR 16
MER 17
JEU 18
VEN 19
SAM 20
DIM 21
LUN 22
MAR 23
MER 24
JEU 25
VEN 26
SAM 27
DIM 28
LUN 29

CONCERTS
LE CHOC DES TITANS

MARS

MAR 1
MER 2
JEU 3
VEN 4
SAM 5
DIM 6
LUN 7
MAR 8
MER 9
JEU 10
VEN 11
SAM 12
DIM 13
LUN 14
MAR 15
MER 16
JEU 17
VEN 18
SAM 19
DIM 20
LUN 21
MAR 22
MER 23
JEU 24
VEN 25
SAM 26
DIM 27
LUN 28
MAR 29
MER 30
JEUDI 31

CONCERTS
FÉERIES

CONCERTS
AMERICAN DREAM

AVRIL

VEN 1
SAM 2
DIM 3
LUN 4
MAR 5
MER 6
JEU 7
VEN 8
SAM 9
DIM 10
LUN 11
MAR 12
MER 13
JEU 14
VEN 15
SAM 16
DIM 17
LUN 18
MAR 19
MER 20
JEU 21
VEN 22
SAM 23
DIM 24
LUN 25
MAR 26
MER 27
JEU 28
VEN 29
SAM 30

CONCERTS
AMERICAN DREAM

CONCERTS
SACRE DU PRINTEMPS

MAI

DIM 1
LUN 2
MAR 3
MER 4
JEU 5
VEN 6
SAM 7
DIM 8
LUN 9
MAR 10
MER 11
JEU 12
VEN 13
SAM 14
DIM 15
LUN 16
MAR 17
MER 18
JEU 19
VEN 20
SAM 21
DIM 22
LUN 23
MAR 24
MER 25
JEU 26
VEN 27
SAM 28
DIM 29
LUN 30

CONCERTS
VERTIGES

JEUNE PUBLIC
ALICE

JUIN

MER 1
JEU 2
VEN 3
SAM 4
DIM 5
LUN 6
MAR 7
MER 8
JEU 9
VEN 10
SAM 11
DIM 12
LUN 13
MAR 14
MER 15
JEU 16
VEN 17
SAM 18
DIM 19
LUN 20
MAR 21
MER 22
JEU 23
VEN 24
SAM 25
DIM 26
LUN 27
MAR 28
MER 29
JEU 30

JEUNE PUBLIC
ALICE

PÉRIODE DES :
- CONCERTS SYMPHONIQUES
- CONCERTS JEUNE PUBLIC

- VACANCES SCOLAIRES ZONE C

1 ACTION = 1 CONCERT
CHAQUE ACTION CULTURELLE DOIT ÊTRE PRISE EN RELATION AVEC UN CONCERT SYMPHONIQUE
CHAQUE CLASSE S'ENGAGE À SE RENDRE AU CONCERT CORRESPONDANT À L'ACTION CULTURELLE SÉLECTIONNÉE

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

GRANDIOSE !

LA PLUS MONUMENTALE DES SYMPHONIES DE BRUCKNER

DIRECTION **YOEL LEVI**

ANTON BRUCKNER

Symphonie n° 8 en ut *mineur* (85')

Version Haas 1890

Tout comme Beethoven, Anton Bruckner a composé neuf symphonies. Elles s'inscrivent toutes dans des dimensions monumentales qui font de ces œuvres de véritables cathédrales de musique. Tout y est grandiose : la taille de l'orchestre, réunissant souvent une bonne centaine de musiciens ; la part donnée aux cuivres, qui éclatent en grands crescendos ; les nuances, toujours croissantes et culminant dans des sommets extatiques.
La *Symphonie n° 8* a demandé trois ans de travail acharné avant d'être acclamée lors de sa création à Vienne en 1892.

Surnommée « symphonie du destin » – car elle est dans la même tonalité que la *Symphonie n° 5* de Beethoven au début de laquelle le Destin serait censé frapper à la porte (le célèbre « pom pom pom pooooooom ») –, la *Huitième Symphonie* de Bruckner sonne plus comme un hymne spirituel. L'auditeur se sent entraîné dans un vaste mouvement ascendant et mystique : le temps suspendu se dilate grâce à la puissance de l'orchestre, créant presque une forme d'extase.

...LE TEMPS SUSPENDU SE DILATE GRÂCE À LA PUISSANCE DE L'ORCHESTRE...

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU JEUDI 10 AU DIMANCHE 18 OCTOBRE 2015**
VENDREDI 9 OCTOBRE À 20 H 30 À LA PHILHARMONIE DE PARIS

Yoel Levi,
directeur musical de l'Orchestre symphonique KBS (Korean Broadcasting System) à Séoul en Corée du Sud

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
ANTON BRUCKNER, UN ARCHITECTE DE L'ORCHESTRE

OBJECTIF
DÉCOUVRIR UN CHEF-D'ŒUVRE POUR ORCHESTRE DU ROMANTISME AUTRICHIEN

« Le monde entier m'irrite, il ne me reste que l'art et quelques amis sûrs. »
Bienvenue dans le monde d'Anton Bruckner, cet organiste et compositeur autrichien contemporain et admirateur de Wagner, célèbre pour ses symphonies aux proportions colossales. À l'écoute de la plus populaire, la *Huitième*, un médiateur brossera le portrait d'un artiste chez qui l'orchestre incarne les plus intimes combats.

—

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

PETITE RUSSIE

POÉSIE, CHARME ET VIRTUOSITÉ DE LA MUSIQUE SLAVE

DIRECTION **ENRIQUE MAZZOLA**
PIANO **JEAN-EFFLAM BAVOUZET / RÉMI GENIET** (EN ALTERNANCE)

ANNA CLYNE
CRÉATION (10')
Commande de l'Orchestre national d'Île-de-France

SERGE RACHMANINOV
Concerto pour piano n° 2 en ut *mineur op. 18* (34')

PIOTR ILYITCH TCHAÏKOVSKI
Symphonie n° 2 en ut *mineur « Petite-Russienne »* (35')

...LA GÉNÉROSITÉ ET L'ÉLAN DE LA MUSIQUE RUSSE CONTINUENT DE NOUS FASCINER...

Ce sont la générosité et l'élan de la musique russe qui continuent de nous fasciner aujourd'hui. Et la virtuosité n'est pas pour rien dans ces brillantes démonstrations de pathos et de sensibilité. Le *Deuxième Concerto pour piano* de Rachmaninov a été donné pour la première fois en public en 1901. Imaginez à Moscou : devant un public venu nombreux, un jeune prodige de vingt-huit ans, Serge Rachmaninov, vient interpréter son propre concerto, redoutable de virtuosité. Le succès est à la hauteur de l'épreuve : cet étonnant pianiste volubile, connu dans de nombreux pays pour ses facilités déconcertantes, crée une œuvre bouillonnante.
En écho à ce concerto, la *Symphonie n° 2* de Tchaïkovski paraît presque intimiste. Écrite en Ukraine, elle est remplie de mélodies traditionnelles qui lui donnent un charme fou, inspiré des paysages des rives de la Volga.
En prélude au concert, une création d'Anna Clyne, artiste associée à l'Orchestre, jeune compositrice britannique au style puissamment évocateur et joyeux.

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 13 AU DIMANCHE 22 NOVEMBRE 2015**
JEUDI 19 NOVEMBRE À 20 H 30 À LA PHILHARMONIE DE PARIS

Enrique Mazzola,
directeur musical et chef principal de l'Orchestre national d'Île-de-France
Jean-Efflam Bavouzet,
nommé dans la cat. « Artiste de l'Année 2012 » par Gramophone
Rémi Geniet,
à vingt ans, deuxième prix du concours Reine Élisabeth

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
TCHAÏKOVSKI ET RACHMANINOV, FRÈRES D'ÂME

EN PRÉSENCE DE LA COMPOSITRICE ANNA CLYNE SOUS RÉSERVE DE SA DISPONIBILITÉ

OBJECTIF
COMPARER LES ŒUVRES DE TCHAÏKOVSKI ET RACHMANINOV AU PROGRAMME DU CONCERT

En 1885, un musicien de douze ans est présenté à Tchaïkovski. Alors au sommet de sa carrière, celui-ci ne tarit pas d'encouragements face au talent du petit Rachmaninov.
Une génération les sépare mais leur tempérament angoissé et leur langage musical romantique les rapproche pour l'éternité.
À partir des œuvres au programme, cet avant-concert propose de découvrir le commun héritage de ces deux gloires nationales russes et leur voie propre.

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1 H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE AVEC LES ARTISTES)
LE CHEF D'ORCHESTRE ENRIQUE MAZZOLA ET LE PIANISTE JEAN-EFFLAM BAVOUZET

SOUS RÉSERVE DE LA DISPONIBILITÉ DES ARTISTES

OBJECTIF
DIALOGUER AVEC LES ARTISTES AUTOUR DU PROGRAMME DU CONCERT ET EN SAVOIR PLUS SUR LEUR MÉTIER

Les artistes échangent avec le public autour du programme du concert, de leur métier, de leurs goûts. Ont-ils une affinité particulière pour la musique russe ? Que leur évoque le *Concerto pour piano n°2* de Rachmaninov ? Dirige-t-on l'orchestre de la même façon pour un concerto et une symphonie ? Autant de questions auxquels les artistes répondront.

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR, ENRIQUE MAZZOLA, JEAN-EFFLAM BAVOUZET
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD, MICRO, TABLE, CHAISES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LA SEMAINE PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) DE 300 À 500 € EN FONCTION DES ARTISTES PRÉSENTS

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE-CONCERT)
TCHAÏKOVSKI ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

OBJECTIF
RENCONTRER LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE ET DÉCOUVRIR LA VIE ET LA MUSIQUE DE TCHAÏKOVSKI

Dans l'antichambre du programme « Petite Russie », des musiciens de l'Orchestre explorent l'univers d'un des plus célèbres compositeurs russes. Au programme, des extraits de sonate, trio ou quatuor de Tchaïkovski ponctués par les éclairages musicologiques d'un médiateur.

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET DEUX À QUATRE MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) DE 500 À 800 € EN FONCTION DU NOMBRE DE MUSICIENS

COMPOSONS (ATELIER DE CRÉATION)
UN PAYSAGE RUSSE

OBJECTIF
TRADUIRE EN MUSIQUE DES ATMOSPHÈRES ET PAYSAGES. SE METTRE DANS LA PEAU D'UN COMPOSITEUR ET INTERPRÉTER L'ŒUVRE CRÉÉE.

Le programme musical « Petite Russie » propose de découvrir deux compositeurs emblématiques de la Russie. Pour composer un paysage sonore, les élèves vont s'imprégner des mélodies et des couleurs des œuvres au programme pour laisser aller leur imaginaire. Trente-trois lettres dans l'alphabet, des décors rococos ou le froid rude de l'hiver en Russie, voici quelques exemples de paysages caractéristiques à exploiter.
Les élèves mettront en musique leur évocation de la Russie aux côtés d'un musicien de l'orchestre et d'un compositeur.

PUBLIC CLASSE D'ÉCOLES PRIMAIRES, COLLÈGES, LYCÉES, ÉCOLES DE MUSIQUE OU CENTRES DE LOISIRS
INTERVENANTS UN COMPOSITEUR (10 H) ET UN MUSICIEN DE L'ORCHESTRE (6 H)
DURÉE CONSEILLÉE 10 H D'INTERVENTIONS SUR UN TRIMESTRE MINIMUM (CENTRE DE LOISIRS : STAGES INTENSIFS PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES)
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS ÉQUIPEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DÈS SEPTEMBRE 2015
DATE DE LA RESTITUTION AU PUBLIC LE JOUR DU CONCERT, EN LEVER DE RIDEAU, OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION AVANT JUIN 2015

PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

AMOUREUSES

DE GRANDES HÉROÏNES FACE AUX TOURMENTS DE L'AMOUR

DIRECTION **JONATHAN COHEN**
SOPRANO **SANDRINE PIAU**

JOSEPH HAYDN
Symphonie n° 83 « La Poule »(22')

WOLFGANG AMADEUS MOZART
Les Noces de Figaro
Susanna « Giuse alfin il momento... deh vieni, non tardar »
Don Giovanni
Donna Anna « Crudele ? » « Non mi dir, bell'idol mio»
Lucio Silla
Giunia « Sposo...mia vita...Fra i pensier piu funesti di morte»
Mitridate, Re di Ponto
Aspasia «Grazie ai numi parti... Nel grave tormento»

WOLFGANG AMADEUS MOZART
Symphonie n°31 en ré *majeur « Paris »* (18')

...MOZART AVAIT LE POUVOIR D'ÉMERVEILLER EN RENDANT UN INSTANT ÉTERNEL...

C'est dans les opéras que Mozart a le mieux traduit les vertiges de l'amour : un amour parfois candide, souvent joueur, changeant subitement de l'euphorie à la douleur. Ses symphonies ont aussi des passages contrastés, passant d'un caractère à l'autre. Mais les airs de ses opéras traduisent plus clairement cette virtuosité qu'avait Mozart de pouvoir s'émerveiller en rendant un instant éternel, ou alors de mêler le bonheur et la souffrance.

Ce récital de Sandrine Piau est fait sur-mesure. La voix souple et agile de cette soprano idéalement mozartienne rend parfaitement hommage au compositeur viennois : tout y est jeu, clin d'œil et virtuosité dramatique. Alternent les passages *buffa* ou *seria* sans que l'on ne sache d'ailleurs plus très bien ce qui est drôle ou sérieux.
Ce n'est pas si grave, car personne ne peut finalement séparer les choses quand on parle d'amour…

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 27 NOVEMBRE AU DIMANCHE 6 DÉCEMBRE 2015**
MARDI 1ER DÉCEMBRE À 20 HEURES, SALLE GAVEAU

Jonathan Cohen,
carrière exceptionnelle de chef d'orchestre, violoncelliste et claviériste

Sandrine Piau,
artiste lyrique de l'année aux Victoires de la musique 2009

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
MOZART ET LES FEMMES À L'OPÉRA

OBJECTIF
DÉCOUVRIR LES AIRS D'OPÉRAS DE MOZART AU PROGRAMME DU CONCERT

Écoutons ce florilège d'airs de Mozart pour ouvrir des fenêtres sur ses opéras plus ou moins connus : *Les Noces de Figaro, Don Giovanni, Lucio Silla, Mitridate*.
Comment Mozart façonne-t-il ses héroïnes féminines ? Quelle est leur histoire ?
D'une œuvre à l'autre, prend-il des libertés par rapport au modèle italien de l'opéra qui était alors la référence à Vienne comme dans presque toute l'Europe ?

—

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1 H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE-CONCERT)
MOZART, HAYDN ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

OBJECTIF
DÉCOUVRIR LE RÉPERTOIRE DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE MOZART ET HAYDN AVANT D'ALLER ÉCOUTER LE PROGRAMME « AMOUREUSES ».

Haydn le sage, Mozart l'intrépide. Deux amis qui, malgré les différences d'âge et de caractère, ont passé beaucoup de temps à voyager dans toute l'Europe.
Ces voyages les ont très certainement inspirés dans leurs compositions prolifiques. Tous deux ont notamment écrit de magnifiques œuvres de musique de chambre pour duo, trio, quatuor et quintette mettant à l'honneur les instruments à cordes, les instruments à vent, les voix.

Les musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France et un médiateur vous feront entrer dans l'univers de ces deux compositeurs.

—

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET DEUX À CINQ MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1 H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) DE 500 À 1 000 € EN FONCTION DU NOMBRE DE MUSICIENS

CHANTONS AVANT (ATELIER VOCAL)
DES AIRS DE MOZART

OBJECTIF
ENTRER DANS L'UNIVERS DE MOZART, UN AMOUREUX DE LA VOIX, ET SE GLISSER DANS LA PEAU D'UN CHANTEUR

L'Alphabet, l'air de Papageno dans *La Flûte enchantée*, *Ah ! vous dirai-je maman…* voilà quelques-uns des grands tubes écrits par Mozart qu'enfants, jeunes ou adultes auront plaisir à interpréter accompagnés d'un pianiste et guidés par un chef de chœur.

—

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN CHEF DE CHŒUR ET UN PIANISTE
DURÉE CONSEILLÉE 10 H D'INTERVENTIONS
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS CHAINE HI-FI, PIANO

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DEUX MOIS AVANT LE CONCERT
DATE DE LA RESTITUTION AU PUBLIC LE JOUR DU CONCERT DE L'ORCHESTRE, EN LEVER DE RIDEAU OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD QUATRE MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

IL ÉTAIT UNE FOIS

...TROIS CONTES POUR GRANDS ET PETITS

DIRECTION **ENRIQUE MAZZOLA**
BARYTON **MARKUS WERBA**
RÉCITANT **LAURENT PAPOT**

RUGGERO LEONCAVALLO
I Pagliacci, prologue

GUSTAV MAHLER
Des Knaben Wunderhorn - Le Cor enchanté de l'enfant (sélection)

ENGELBERT HUMPERDINCK
Hänsel et Gretel, prélude (8')

SERGE PROKOFIEV
Pierre et le Loup (30')

...LES CONTES QUI CONTINUENT DE NOUS PASSIONNER SONT CEUX MÊLANT L'ENFANCE, LE RÊVE ET L'EFFROI...

Il n'y a pas de contes naïfs dont on se souvienne. Ceux qui continuent de nous passionner, que l'on soit grand ou petit, sont ceux mêlant l'enfance, le rêve et l'effroi.

Dans le recueil du *Cor enchanté de l'enfant* (*Des Knaben Wunderhorn*), Mahler puise des textes de chansons traditionnelles allemandes pour écrire des *lieder* de caractère, comme des « humoresques ». C'est leur enchaînement qui peut constituer une sorte de cycle, comme une mini-histoire faite d'émerveillement enfantin et de regard philosophique sur le monde qui nous entoure.

Loin de la nostalgie de Mahler, Humperdinck choisit la légende populaire d'*Hänsel et Gretel* rapportée par Grimm : deux enfants sont perdus dans la forêt par leurs parents et se retrouvent face à une sorcière anthropophage qui les amadoue avec sa maison en pain d'épices…

Dans *Pierre et le Loup*, Prokofiev s'amuse avec une histoire moins machiavélique : Pierre joue dans la campagne russe, près de la maison de son grand-père. Un loup rode et dévore le canard de la ferme. Pierre réussit à lui ligoter la queue, puis convainc les chasseurs de ne pas le tuer avant de l'emmener finalement au zoo. Il y a plus de peur que de mal, dans ce conte indémodable qui ravit les petits et les grands grâce à sa musique si inventive !

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 11 AU DIMANCHE 20 DÉCEMBRE 2015**
MARDI 15 DÉCEMBRE À 20 H 30, PHILHARMONIE DE PARIS

Enrique Mazzola,
directeur musical et chef principal de l'Orchestre national d'Île-de-France

Markus Werba,
artiste très demandé en concert et en récital

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
LOUP ET SORCIÈRES : L'ORCHESTRE CONTEUR

OBJECTIF
DÉCOUVRIR LE POUVOIR ÉVOCATEUR ET NARRATIF DE L'ORCHESTRE À TRAVERS LES ŒUVRES AU PROGRAMME

Mahler compose les mélodies du *Knabenwunderhorn* (*Le Cor merveilleux de l'enfant*) d'après des poèmes populaires allemands, Humperdinck met en opéra le conte d'*Hänsel et Gretel*, Prokofiev invente l'histoire de *Pierre et le Loup* avant d'en composer la partition. Dans ces histoires en musique, l'orchestre-conteur plante le décor, donne sa voix à certains personnages, rythme le récit. Entrez dans la fabrique de l'imaginaire.

—

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1 H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE-CONCERT)
PROKOFIEV ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

OBJECTIF
RENCONTRER LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE ET DÉCOUVRIR LA VIE ET LA MUSIQUE DE PROKOFIEV

Prokofiev a composé des chefs-d'œuvre pour le cinéma mais aussi pour la danse. Ainsi son *Quintette pour hautbois, clarinette, violon, alto et contrebasse* était destiné à accompagner *Trapèze*, un ballet qui se déroule dans l'univers du cirque.

Avec cinq musiciens de l'Orchestre et un présentateur, écoutez cette œuvre pleine de fantaisie pour vous familiariser avec la musique de Prokofiev et mieux connaître les instruments de ce quintette.

—

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET CINQ MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1 H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 1 000 €

COMPOSONS (ATELIER DE CRÉATION)
UN NOUVEL ÉPISODE DE PIERRE ET LE LOUP

OBJECTIF
SE METTRE DANS LA PEAU D'UN COMPOSITEUR ET DÉCOUVRIR L'UNIVERS FASCINANT DE L'ORCHESTRE

Comme un écho à la célèbre pièce pour orchestre et récitant de Serge Prokofiev *Pierre et le Loup*, les enfants imaginent une suite et un destin au loup en mots et en musique. Un musicien de l'Orchestre et un compositeur les guident dans la création.

—

PUBLIC CLASSE D'ÉCOLES PRIMAIRES, COLLÈGES, ÉCOLES DE MUSIQUE OU CENTRES DE LOISIRS
INTERVENANTS UN COMPOSITEUR (10 H) ET UN MUSICIEN DE L'ORCHESTRE (6 H)
DURÉE CONSEILLÉE 10 H D'INTERVENTIONS SUR UN TRIMESTRE MINIMUM (CENTRE DE LOISIRS : STAGES INTENSIFS PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES)
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS ÉQUIPEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DÈS SEPTEMBRE 2015
DATE DE LA RESTITUTION AU PUBLIC LE JOUR DU CONCERT, EN LEVER DE RIDEAU, OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION 6 MOIS AVANT MINIMUM, AVANT JUIN 2015

PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

FRENCH TOUCH

DEBUSSY, RAVEL ET DUTILLEUX, L'AUTRE GÉNÉRATION DU SON FRANÇAIS

DIRECTION **SHAO-CHIA LÜ**
VIOLONCELLE **XAVIER PHILLIPS**

CLAUDE DEBUSSY
Prélude à l'après-midi d'un faune (10')

HENRI DUTILLEUX
Tout un monde lointain, concerto pour violoncelle (26')

MAURICE RAVEL
Pavane pour une infante défunte (6')

CLAUDE DEBUSSY
La Mer (24')

Henri Dutilleux aurait eu cent ans en janvier 2016. Sa disparition en 2014 a laissé orphelin le monde de la musique (artistes, mélomanes, jeunes musiciens, responsables d'institutions) qui voyait en lui une figure à la fois indépendante et bienveillante. Et ces qualités avaient été les siennes durant toute sa vie. Ce n'est que justice que les musiciens lui rendent aujourd'hui un hommage vibrant, lui qui a su rester lui-même, loin de toute chapelle, loin des polémiques. *Tout un monde lointain* : on ne pourrait pas rêver d'un meilleur titre pour montrer que ce lien n'est pas rompu, grâce à une musique à la force poétique intense et fragile, d'inspiration baudelairienne. Xavier Phillips incarne le violoncelle que Dutilleux a tant aimé : celui que Mstislav Rostropovitch jouait pour lui, lors de la création en 1970 à Aix-en-Provence.

Debussy et Ravel sont présents dans ce programme pour témoigner de l'attachement de Dutilleux au « son français ». Un son scintillant à l'orchestre grâce à des timbres subtilement alliés, étagés et dosés. Le monde entier a vu en lui un digne héritier de ces maîtres. Et Dutilleux le revendiquait en toute modestie, lui qui admirait tant leur style.

...UN SON SCINTILLANT GRÂCE À DES TIMBRES SUBTILEMENT ALLIÉS, ÉTAGÉS ET DOSÉS...

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 8 AU DIMANCHE 17 JANVIER 2016**
DIMANCHE 17 JANVIER À 16 H 30, PHILHARMONIE DE PARIS

Shao-Chia Lü,
directeur musical de la Philharmonie de Taïwan

Xavier Phillips,
une rencontre déterminante avec Mstislav Rostropovitch avec qui il collabore à de nombreuses reprises

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
DE DEBUSSY À DUTILLEUX : RÉSONANCES À LA FRANÇAISE

OBJECTIF
ÉVEILLER L'ÉCOUTE À LA PORTÉE POÉTIQUE DES ŒUVRES AU PROGRAMME

Le public part à la découverte des richesses de la musique française du XXe siècle à travers l'écoute d'extraits du programme, de Debussy à Dutilleux.
Le médiateur donnera des clés pour comprendre le langage de ces compositeurs dont l'écriture raffinée, l'art d'assembler les timbres de l'orchestre se conjuguent si bien avec la poésie.

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

RENDEZ-VOUS AVEC (CONCERT-RENCONTRE)
DEBUSSY, RAVEL ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

OBJECTIF
RENCONTRER LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE ET DÉCOUVRIR LA VIE ET LA MUSIQUE DE DEBUSSY ET RAVEL

Dans l'antichambre du programme « French Touch », un quatuor de musiciens de l'Orchestre, relayés par un médiateur, explore le langage des deux plus célèbres compositeurs français.
Au programme, des extraits des quatuors à cordes de Debussy et de Ravel. Deux œuvres qui ont marqué le début des compositions de musique de chambre des deux compositeurs ou la *Sonate pour flûte, alto et harpe* de Debussy, véritable chef d'œuvre tout en lyrisme et sensualité.

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET TROIS OU QUATRE MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) DE 700 À 800 € EN FONCTION DU NOMBRE DE MUSICIENS

COMPOSONS (ATELIER DE CRÉATION)
UN TABLEAU SONORE

OBJECTIF
TRADUIRE EN MUSIQUE UNE ŒUVRE PICTURALE ET DÉCOUVRIR L'UNIVERS DE LA MUSIQUE SYMPHONIQUE

Debussy et Ravel sont deux compositeurs français du début du XXe siècle. Grâce à la force suggestive de la musique, ces compositeurs créent de véritables toiles musicales et proposent de traduire l'image et l'émotion qui se dégagent des peintures ou des estampes japonaises.
À la manière de ces artistes impressionnistes, les élèves composent leur propre pièce à partir du choix d'une ou plusieurs peintures de références.
La sélection des tableaux peut se faire sous la forme d'un partenariat complémentaire avec un musée ou une exposition, rendant ainsi plus concrète la démarche des jeunes compositeurs.

PUBLIC CLASSE D'ÉCOLES PRIMAIRES, COLLÈGES, LYCÉES, ÉCOLES DE MUSIQUE OU CENTRES DE LOISIRS
INTERVENANTS UN COMPOSITEUR (10 H) ET UN MUSICIEN DE L'ORCHESTRE (6 H)
DURÉE CONSEILLÉE 10 H D'INTERVENTIONS SUR UN TRIMESTRE MINIMUM (CENTRE DE LOISIRS : STAGES INTENSIFS PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES)
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS ÉQUIPEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DÈS JANVIER 2016
DATE DE LA RESTITUTION AU PUBLIC LE JOUR DU CONCERT, EN LEVER DE RIDEAU, OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION AVANT JUIN 2015

PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

ROMÉO & JULIETTE

LA PLUS TRAGIQUE DES HISTOIRES D'AMOUR PAR PROKOFIEV

DIRECTION **STANISLAV KOCHANOVSKY**
VIOLON **ALISSA MARGULIS**

ANATOLI LIADOV
Kikimora, op. 63

SERGE PROKOFIEV
Concerto pour violon n° 1 en ré *majeur op. 19*
Roméo et Juliette, suite n° 2

Shakespeare a si bien su montrer combien est puissant l'amour impossible qu'il s'est vite imposé comme un modèle en la matière : séparés par leur famille ou leur clan… combien compterons-nous ensuite de Roméo et de Juliette…

Au XX^e siècle, Prokofiev s'intéresse à ce mythe au moment où il souhaite renouer avec le néoclassicisme en vogue sous l'ère stalinienne, tournant définitivement la page de ses essais futuristes (comme par exemple sa *Symphonie n° 2* de 1924, au style incroyablement « machiniste » et industriel).
Dans son ballet *Roméo et Juliette*, les mélodies sont claires et limpides, perceptibles par tous, comme le souhaitait la propagande d'alors. La création russe, au Kirov de Saint-Pétersbourg en 1941, est un triomphe. Le ballet allie ingénieusement tradition et modernité, avec une élégance et une puissance évocatrice qui restera un modèle.
Chaque numéro contraste avec le suivant, certains étant devenus de véritables « tubes », comme la célébrissime *Danse des Chevaliers*.

…CHAQUE NUMÉRO CONTRASTE AVEC LE SUIVANT, CERTAINS ÉTANT DEVENUS DE VÉRITABLES «TUBES»…

Le *Concerto pour violon* date sensiblement de la même période, avec un lyrisme tout aussi chaleureux.

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 22 AU DIMANCHE 31 JANVIER 2016**
DIMANCHE 31 JANVIER À 16 H 30, PHILHARMONIE DE PARIS

Stanislav Kochanovsky,
intense collaboration avec le théâtre Mikhailovsky de Saint Petersbourg
Alissa Margulis,
a remporté de nombreux concours internationaux

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
PROKOFIEV ET LA DANSE : ROMÉO & JULIETTE

OBJECTIF
DÉCOUVRIR LE ROMÉO ET JULIETTE DE PROKOFIEV EN REGARDANT LE BALLET

Lors de la création du ballet *Roméo et Juliette* au théâtre de Saint Petersbourg en 1938, Prokofiev remporte un succès qui ne s'est jamais démenti.
Avant d'écouter la célèbre *Danse des Chevaliers* ou le thème de *Juliette*, comment mieux vous préparer qu'en regardant des extraits du ballet, guidés par un médiateur ?
Vous y mesurerez le goût du compositeur russe pour la danse et suivrez l'histoire des amants de Vérone racontée en images et en musique.

—

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD, LECTEUR DVD, ÉCRAN ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE-CONCERT)
PROKOFIEV ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Prokofiev a composé des chefs-d'œuvre pour le cinéma mais aussi pour la danse. Ainsi son *Quintette pour hautbois, clarinette, violon, alto et contrebasse* était destiné à accompagner *Trapèze*, un ballet qui se déroule dans l'univers du cirque.
Avec cinq musiciens de l'Orchestre et un présentateur, écoutez cette œuvre pleine de fantaisie pour vous familiariser avec la musique de Prokofiev et mieux connaître les instruments de ce quintette.

OBJECTIF
RENCONTRER LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE ET DÉCOUVRIR LA VIE ET LA MUSIQUE DE PROKOFIEV

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET CINQ MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 1 000 €

COMPOSONS (ATELIER DE CRÉATION)
ROMÉO & JULIETTE EN MIME ET EN MUSIQUE

En s'inspirant de l'histoire de *Roméo et Juliette*, les élèves inventent des scènes mimées avec l'aide d'un mime professionnel. Un ou deux musiciens de l'orchestre accompagnent ce travail de création en s'appuyant sur la musique composée par Prokofiev pour le ballet *Roméo et Juliette*.

—

PUBLIC CLASSE D'ÉCOLES PRIMAIRES, COLLÈGES, LYCÉES, ÉCOLES DE MUSIQUE OU CENTRES DE LOISIRS
INTERVENANTS UN MIME (15 H) ET DEUX MUSICIENS DE L'ORCHESTRE (6 H)
DURÉE CONSEILLÉE 15 H D'INTERVENTIONS SUR UN TRIMESTRE MINIMUM (CENTRE DE LOISIRS : STAGES INTENSIFS PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES)
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS ÉQUIPEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT

OBJECTIF
S'APPROPRIER CE CHEF D'ŒUVRE DE LA LITTÉRATURE EN MÊLANT GESTES ET MUSIQUE

PÉRIODE DE L'INTERVENTION À PARTIR DE JANVIER 2016
DATE DE LA RESTITUTION AU PUBLIC LE JOUR DU CONCERT, EN LEVER DE RIDEAU, OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION AVANT JUIN 2015

PRIX (H.T.) 2 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

LE CHOC DES TITANS

BEETHOVEN ET MAHLER PAR CÉDRIC TIBERGHIEN ET ENRIQUE MAZZOLA

DIRECTION **ENRIQUE MAZZOLA**
PIANO **CÉDRIC TIBERGHIEN**

LUDWIG VAN BEETHOVEN
Concerto pour piano n° 2 en si *bémol majeur op. 19* (24')

GUSTAV MAHLER
Symphonie n° 1 en ré *majeur « Titan »*(50')

Premier Titan romantique : Ludwig van Beethoven jette les fondaments d'un style résolument nouveau et ambitieux sur les bases classiques. Son *Concerto pour piano n° 2* (1801) amorce ce que l'on a appelé plus tard sa période « héroïque » : le style devient plus martial, fondé sur un choc entre le piano solo et l'orchestre.
Autre Titan tout aussi romantique : Gustav Mahler qui, en écrivant sa *Première Symphonie* en 1888 pense sans cesse au maître de la symphonie, Beethoven…
Choc des Titans, car les deux compositeurs sont de la même trempe. Le jeune Mahler ne cède en rien à la puissance créatrice de son modèle : inspiré par le roman *Titan* de Jean-Paul Richter qui retrace la vie d'un héros qui se sert de sa force intérieure face au monde pernicieux, Mahler compose une symphonie proprement héroïque, faite d'appels de cuivres, de grands élans collectifs, avec parfois des clins d'œil amusants comme le *Frère Jacques* entendu à la contrebasse. Comme quoi la puissance et l'esprit ne sont pas forcément incompatibles…

…LA PUISSANCE ET L'ESPRIT NE SONT PAS FORCÉMENT INCOMPATIBLES…

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 5 AU DIMANCHE 14 FÉVRIER 2016 H 30**

Enrique Mazzola,
directeur musical et chef principal de l'Orchestre national d'Île-de-France

Cédric Tiberghien,
artiste associé à l'Orchestre pour le cycle des cinq concertos de Beethoven

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
BEETHOVEN ET MAHLER, DU MOI À L'UNIVERSEL

Mahler attribue à sa *Première Symphonie* le sous-titre de «*Titan*» en hommage à Jean-Paul Richter. Il identifie sa quête d'un idéal artistique à celle du héros mythologique, comme Beethoven l'a fait dans plusieurs œuvres. Une écoute comparée du *Concerto* de Beethoven et de la *Symphonie* de Mahler mettra en lumière les valeurs du romantisme germanique et son évolution dans la musique pour orchestre au XIXe siècle.

OBJECTIF
COMPARER LES ŒUVRES AU PROGRAMME SOUS LE PRISME DU ROMANTISME.

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEILL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE AVEC LES ARTISTES)
LE CHEF D'ORCHESTRE ENRIQUE MAZZOLA ET LE PIANISTE CÉDRIC TIBERGHIEN

SOUS RÉSERVE DE LA DISPONIBILITÉ DES ARTISTES

Les artistes échangent avec le public autour du programme du concert, de leur métier, de leurs goûts. Qu'aiment-ils dans la musique de Beethoven ? Comment ont-ils travaillé la partition du *Concerto n°2*, qui demeure le mal aimé parmi les cinq qu'a composé Beethoven ? En quoi Beethoven est-il un compositeur majeur du XIXe siècle ?

OBJECTIF
DIALOGUER AVEC LES ARTISTES AUTOUR DU PROGRAMME DU CONCERT ET EN SAVOIR PLUS SUR LEUR MÉTIER

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR, ENRIQUE MAZZOLA, CÉDRIC TIBERGHIEN
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD, MICRO, TABLE, CHAISESS

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LA SEMAINE PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) DE 300 À 500 € EN FONCTION DES ARTISTES PRÉSENTS

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE-CONCERT)
BEETHOVEN ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Le *Concerto pour piano n° 2* est considéré comme le mal aimé des cinq concertos composés par Beethoven. Ce compositeur titanesque a écrit de très nombreuses œuvres de musique de chambre, dont les fameux *Quatuors Razumowsky*.
En écho au *Concerto pour piano*, les musiciens de l'Orchestre vous permettront d'écouter un aspect plus intimiste de la musique de Beethoven.

OBJECTIF
RENCONTRER LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE EN PETIT COMITÉ ET DÉCOUVRIR LA VIE ET LA MUSIQUE DE BEETHOVEN.

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET QUATRE MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 800 €

COMPOSONS (ATELIER DE CRÉATION)
UN CANON À LA MANIÈRE DE MAHLER

À l'écoute de la *Première Symphonie* de Mahler, on se souvient de manière significative de la célèbre mélodie de *Frère Jacques* que Mahler traite avec une grande ingéniosité en forme de canon instrumental.
En s'inspirant de cette technique, les élèves composent leur propre canon sur le thème de leur choix. Variations autour des paroles, autour de l'orchestration ou de la polyphonie, avec l'aide d'un compositeur, ils laissent ainsi libre cours à leur imagination.

OBJECTIF
CRÉER UNE ŒUVRE, DÉCOUVRIR L'UNIVERS FASCINANT DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE

PUBLIC CLASSE D'ÉCOLES PRIMAIRES, COLLÈGES, LYCÉES, ÉCOLES DE MUSIQUE OU CENTRES DE LOISIRS
INTERVENANTS UN COMPOSITEUR (10 H) ET UN MUSICIEN DE L'ORCHESTRE (6 H)
DURÉE CONSEILLÉE 10 H D'INTERVENTIONS SUR UN TRIMESTRE MINIMUM (CENTRE DE LOISIRS : STAGES INTENSIFS PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES)
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS ÉQUIPEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT

PÉRIODE DE L'INTERVENTION À PARTIR DE JANVIER 2016
DATE DE LA RESTITUTION AU PUBLIC LE JOUR DU CONCERT, EN LEVER DE RIDEAU, OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION AVANT JUIN 2015

PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

FÉERIES

QUAND LA MUSIQUE ÉMERVEILLE...

DIRECTION **CASE SCAGLIONE**
CLARINETTE **JEAN-CLAUDE FALIETTI**

RICHARD WAGNER
Siegfried-Idyll (18')

AARON COPLAND
Concerto pour clarinette, orchestre à cordes, harpe et piano (16')

LAURÉAT DU CONCOURS ÎLE DE CRÉATIONS
Cinq épisodes pour une « Héroic Fantasy » (10')

MAURICE RAVEL
Ma mère l'Oye, ballet complet (28')

...IL Y A DES ENFANTS DERRIÈRE CHACUNE DES ŒUVRES DE CE PROGRAMME...

Il y a des enfants derrière chacune des pièces de ce programme.

Le *Concerto* de Copland, créé avec le clarinettiste Benny Goodman, débute par une berceuse - *lullaby* - pour s'accélerer par un rythme jazzy.

Dans *Siegfried Idyll*, Richard Wagner rend un hommage sous forme de sérénade à la mère de son fils qui vient de naître, tout juste baptisé Siegfried…
C'est sous les fenêtres de la mère que cette musique est entendue la première fois, comme une véritable sérénade. Tout y est tendre, mélodieux, attendri par l'éveil de la vie.

C'est aussi à des enfants qu'est dédiée l'histoire *Ma mère l'Oye*, mise en musique par Ravel en 1908 sous forme d'une pièce pour piano à quatre mains, ensuite orchestrée, puis enfin dansée sous forme d'un ballet complet en 1911. Les heureux dédicataires, les enfants de ses amis Godebski, furent les premiers récitants de ces contes inspirés notamment de Charles Perrault. En écoutant la version complète du ballet, on y devine – car la musique les dépeint si efficacement – les principaux personnages : la Belle et la Bête, le Petit Poucet, Laideronnette impératrice des pagodes.

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 11 AU DIMANCHE 20 MARS 2016**
MARDI 15 MARS À 20 HEURES, SALLE GAVEAU

Case Scaglione,
chef associé au New York Philharmonic depuis 2014

Jean-Claude Falietti,
première clarinette solo de l'Orchestre depuis 1992

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
MA MÈRE L'OYE DE RAVEL : ENFANCE ET MAGIE

Des contes en musique de Ravel, un concerto pour clarinette de l'Américain Copland, une sérénade de Wagner, une œuvre fraîchement commandée par l'Orchestre national d'Île-de-France à un jeune compositeur : pour entrer dans cet éclectique programme, le public écoutera des extraits des quatre œuvres, guidé par un médiateur soucieux de donner des repères et de susciter la curiosité.

OBJECTIF
VISITE-GUIDÉE DES ŒUVRES AU PROGRAMME

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE-CONCERT)
RAVEL ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Ravel aimait les enfants et s'est inspiré des contes de Perrault pour composer pour piano à quatre mains *Ma mère l'Oye* : cinq pièces enfantines (*Pavane de la Belle au bois dormant, Petit Poucet, Laideronnette impératrice des Pagodes, Les entretiens de la Belle et de la Bête, Le jardin féérique*).
Aux côtés des musiciens de l'Orchestre et d'un médiateur, venez découvrir une version pour quintette à vent reprenant tous les solos (arrangements de Mary Popkin) et voyager dans le monde des contes et des rêves de l'enfance.

OBJECTIF
RENCONTRER LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE EN PETIT COMITÉ ET DÉCOUVRIR LA VIE ET LA MUSIQUE DE RAVEL

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET CINQ MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 1 000 €

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

AMERICAN DREAM

UNE SOIRÉE SOUS LES ÉTOILES

DIRECTION **NATHAN BROCK**
VIOLON **CHAD HOOPES**

JOHN ADAMS
Concerto pour violon (32')

AARON COPLAND
Billy the Kid - suite (20')

GEORGE GERSHWIN
Un Américain à Paris (18')

...MÉLODIE INFINIE SANS CESSE ALIMENTÉE PAR DES MOTIFS TOUJOURS PLUS INVENTIFS...

Vu de France, force est de constater qu'il existe beaucoup de clichés sur la musique américaine. On la cantonne au divertissement ou à des musiques inspirées par le jazz ou la comédie musicale. Ce qui n'est pas – il faut l'avouer – totalement faux pour la musique de Gershwin, délibérément écrite dans un style métissé, proche des grands big bands new yorkais. *Un Américain à Paris* joue avec ces clichés extérieurs et descriptifs. Mais le brio du compositeur est impressionnant : à force d'imiter les klaxons des voitures, il nous plonge réellement dans la rue ! Un peu à la manière d'une musique de film.

À l'inverse, le *Concerto pour violon* de John Adams (1993) est d'une grande profondeur. Pour décrire son œuvre, il évoque l'image d'un corps (représenté par l'orchestre) qui serait sans cesse traversé par un rêve (le violon). C'est un principe de mélodie infinie qui se déroule pendant une trentaine de minutes, sans cesse alimenté par des motifs toujours plus inventifs. Sans nul doute, ce concerto est l'un des plus beaux qu'ait créé un auteur américain ces dernières années.

Retour aux clichés de l'Amérique avec *Billy the Kid* : un ballet composé en 1938 à Chicago racontant l'histoire du héros de William Bonney, « l'un des bandits les plus habiles et les plus admirés du Sud-Ouest ».

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 25 MARS AU DIMANCHE 3 AVRIL 2016**
VENDREDI 25 MARS À 20 H 30, PHILHARMONIE DE PARIS

Nathan Brock,
chef en résidence à l'Orchestre symphonique de Montréal

Chad Hoopes,
premier prix de la catégorie jeunes artistes au concours international de violon Yehudi Menuhin

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
UNE MUSIQUE CLASSIQUE AMÉRICAINE ?

Non, en musique les États-Unis n'ont pas inventé que le jazz, la comédie-musicale et le rock ! Avec Gershwin, Copland et Adams, ce concert regroupe trois figures de proue de la musique classique américaine au XX^e siècle. Mais qu'est-ce que la musique classique américaine ? Avec un médiateur, le public passera au scanner les œuvres du programme pour en distinguer les gènes communs.

—

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

OBJECTIF
DÉCOUVRIR
TROIS COMPOSITEURS PHARES
DE LA MUSIQUE AMÉRICAINE

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE-CONCERT)
COPLAND, GERSHWIN ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Copland, père fondateur de la musique contemporaine américaine, a écrit une dizaine d'œuvres de musique de chambre. Le *Sextuor pour clarinette, piano et cordes* qui a trouvé son origine dans l'œuvre orchestrale *Short Symphony* est l'une des plus jouées.
Gershwin a, pour sa part, composé une berceuse pour cordes d'une infinie douceur.
Venez découvrir les univers de ces deux compositeurs aux influences multiples.

—

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET QUATRE À SIX MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES, PIANO

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT OU SUIVANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) DE 800 À 1 200 € EN FONCTION DU NOMBRE DE MUSICIENS

OBJECTIF
RENCONTRER LES MUSICIENS
DE L'ORCHESTRE
ET DÉCOUVRIR LA MUSIQUE
DE CHAMBRE
DE COPLAND ET GERSHWIN

CHANTONS AVANT (ATELIER VOCAL)
DES AIRS DE GERSHWIN

Gershwin est l'un des premiers compositeurs américains à accéder à la reconnaissance en Europe, avec son jazz symphonique, genre musical introduit à partir de 1924 par sa *Rhapsodie in blue*, mais aussi plus tard dans *Un Américain à Paris*.
Venez à la rencontre de ce compositeur en chantant des airs de comédies musicales.

—

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN CHEF DE CHŒUR ET UN PIANISTE
DURÉE CONSEILLÉE 10 H D'INTERVENTIONS
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS CHAINE HI-FI, PIANO

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DEUX MOIS AVANT LE CONCERT
DATE DE RESTITUTION LE JOUR DU CONCERT DE L'ORCHESTRE, EN LEVER DE RIDEAU, OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD QUATRE MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

OBJECTIF
DÉCOUVRIR L'UNIVERS VOCAL
DE GERSHWIN ET SE METTRE
DANS LA PEAU D'UN CHANTEUR

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

SACRE DU PRINTEMPS

PUISSANCE ET AUDACE POUR CE BALLET INTEMPOREL

DIRECTION **ENRIQUE MAZZOLA**
PIANOLA **REX LAWSON**

FRANZ SCHUBERT
Rosamunde, ouverture (9')

DARIUS MILHAUD
La Bien-Aimée RE-CRÉATION MONDIALE

IGOR STRAVINSKI
Le Sacre du printemps (33')

En 1913, un séisme se produit à Paris : la création du *Sacre du printemps* suscite un scandale mémorable, à la hauteur de la modernité de ce ballet que Stravinski avait voulu comme un hymne au paganisme, au primitivisme et aux forces obscures de l'âme humaine. Il n'y a pas d'histoire dans ce ballet chorégraphié par Nijinski, juste deux tableaux : l'adoration de la Terre et le sacrifice d'une adolescente sous les yeux de la communauté réunie en transe. La musique est l'une des plus incroyables jamais écrites : puissante, rythmée, éclatante, virtuose, enchevêtrée, elle vous emporte dans un tourbillon de force vitale.

...UN HYMNE AU PAGANISME, AU PRIMITIVISME ET AUX FORCES OBSCURES DE L'ÂME HUMAINE...

En comparaison, *La Bien-Aimée* de Darius Milhaud est bien sage. Il s'agit d'un ballet en un acte pour pianola (piano mécanique) et orchestre écrit en 1928, collant des musiques de Schubert et de Liszt. Cette partition, non éditée, non enregistrée, tombée dans un oubli total, va revivre sous la baguette d'Enrique Mazzola. Un événement à ne pas manquer.

—

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 8 AU DIMANCHE 17 AVRIL 2016**
VENDREDI 8 AVRIL À 20 H 30, PHILHARMONIE DE PARIS

—

Enrique Mazzola
directeur musical et chef principal de l'Orchestre national d'Île-de-France

Rex Lawson,
sur les scènes du monde entier, le nom de Rex Lawson est synonyme de pianola

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
POURQUOI LE SACRE DU PRINTEMPS A-T-IL FAIT SCANDALE ?

Avec de nombreux témoignages de l'époque, des enregistrements et des extraits vidéo de la chorégraphie, revisitons les coulisses d'une des œuvres les plus révolutionnaires de l'histoire de la musique et du ballet, le *Sacre du printemps*, créé par la compagnie des Ballets russes il y a cent ans à Paris.

OBJECTIF
ENTRER DANS LES COULISSES DE LA CRÉATION DU SACRE DU PRINTEMPS

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET DVD, ÉCRAN ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE-CONCERT)
MILHAUD, STRAVINSKI ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Milhaud s'enthousiasma à l'écoute du *Sacre du Printemps* de Stravinski.
Ce compositeur français, pour qui la musique de chambre fut un des domaines privilégiés, prenait beaucoup de plaisir à faire des alliances instrumentales très variées.
Ses dix-huit quatuors à cordes restent parmi les œuvres les plus jouées.
Stravinski a commencé à écrire des œuvres de musique de chambre pendant la Première Guerre mondiale, alors qu'il était en Suisse ; et notamment un *Octuor pour instruments à vents* et une *Épitaphe pour flûte, clarinette et harpe*.
Les musiciens de l'Orchestre vous feront découvrir ces deux compositeurs à travers leurs compositions de musique de chambre.

OBJECTIF
DÉCOUVRIR, AUX CÔTÉS DES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE ET D'UN MÉDIATEUR, LES UNIVERS DE CES DEUX COMPOSITEURS AVANT-GARDISTES.

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET TROIS À HUIT MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) DE 700 À 1500 € EN FONCTION DU NOMBRE DE MUSICIENS

COMPOSONS (ATELIER DE CRÉATION)
QUAND LE SOUNDPAINTING RENCONTRE LE SACRE

Avec l'aide du soundpainting, les élèves créeront leur propre *Sacre du printemps*. En réutilisant quelques extraits de cette œuvre grandiose, ils improvisent et revisitent la partition de Stravinski.

Qu'est-ce que le soundpainting ? Le soundpainting est un langage par le geste.
Le soundpainter (celui qui dirige) donne un geste et les musiciens, danseurs, chanteurs, comédiens ou même peintres répondent par une note, un son, un mot, un geste ou une couleur afin de créer une œuvre unique.

OBJECTIF
COMPOSER GRÂCE À CE LANGAGE LUDIQUE ET INNOVANT, DÉCOUVRIR L'UNIVERS FASCINANT DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE.

PUBLIC CLASSE D'ÉCOLES PRIMAIRES, COLLÈGES, LYCÉES, ÉCOLES DE MUSIQUE OU CENTRES DE LOISIRS
INTERVENANTS UN SOUNDPAINTER (30 H) ET TROIS MUSICIENS DE L'ORCHESTRE (6 H) X 3
DURÉE CONSEILLÉE 30 H D'INTERVENTIONS SUR UN TRIMESTRE MINIMUM (CENTRE DE LOISIRS : STAGES INTENSIFS PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES)
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS ÉQUIPEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DÈS JANVIER 2016
DATE DE LA RESTITUTION AU PUBLIC LE JOUR DU CONCERT, EN LEVER DE RIDEAU, OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION AVANT JUIN 2015
PRIX (H.T.) 4 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

VERTIGES

INVITATION À LA VALSE

DIRECTION **AINARS RUBIKIS**
VIOLON **ALEXANDRA SOUMM**

C.M. VON WEBER / HECTOR BERLIOZ
Invitation à la danse (9')

PIOTR ILYTCH TCHAÏKOVSKI
Concerto pour violon
deuxième mouvement (Canzonetta) (6')
Méditation (9')

DIMITRI CHOSTAKOVITCH
Danse des poupées (3')

PIOTR ILYTCH TCHAÏKOVSKI
Le Lac des cygnes, deuxième solo (5')
Valse sentimentale (4')

JEAN SIBELIUS
Valse triste (6')

FRÉDÉRIC CHOPIN / IGOR STRAVINSKI
Nocturne en la *bémol majeur op. 32* (8')
Valse brillante en mi *bémol majeur op. 18* (7')

ARAM KHATCHATURIAN
Valse, extrait de *Mascarade* (4')

MAURICE RAVEL
La Valse (17')

...IVRESSE DES SENTIMENTS ET DANSE NE FONT QU'UN...

C'est à la fin du XVIII[e] siècle que la valse est née : danse de couple tournant sur elle-même, elle est l'héritière du Ländler rustique et séduit vite les cours d'Europe, au détriment du menuet Le roman de Goethe *Les Souffrances du jeune Werther* (1774) consacre le succès de la valse, avec une description magnifique de la première scène de valse dans laquelle l'ivresse des sentiments et la danse ne font qu'un.

Les grands musiciens se sont vite emparés de cette danse de salon. Weber, Chopin, Tchaïkovski, Sibelius, Chostakovitch, Strauss… Tous ont perçu la capacité de cette danse entraînante à pouvoir donner un mouvement irrésistible à leur musique, même quand elle n'était plus dansée. Jusqu'à cette incroyable *Valse* de Ravel (1920) qui, à force de virevolter, fait sombrer la valse dans un soubresaut final marquant sa déchéance.
La valse incarne les années folles : la page se tourne vers la modernité.

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 13 AU DIMANCHE 22 MAI 2016**
MARDI 17 MAI À 20 H 30, PHILHARMONIE DE PARIS

Ainars Rubikis,
Prix du «meilleur chef d'orchestre »Golden Mask Award (Russie) pour la Mass *de Bernstein en 2014*

Alexandra Soumm,
nommée « New Generation Artist» par la BBC de 2010 à 2012

CLÉS D'ÉCOUTE (CONFÉRENCE)
DE CHOPIN À KHATCHATURIAN : UNE HISTOIRE DE LA VALSE

Au programme de ce concert, sept compositeurs, six pays, onze œuvres, morceaux de concert, scènes d'opéra ou de ballet, mais un seul rythme : celui de la valse.
Qu'a ce mouvement de si caractéristique pour être reconnaissable entre tous ?
Comment cette danse de village s'est-elle infiltrée chez les princes et les compositeurs ?
Par quelle ruse sait-elle se parer d'habits de gala, prendre un air mélancolique, nous faire rire ou frissonner ?

OBJECTIF
DÉCOUVRIR LA VALSE COMME SOURCE D'INSPIRATION POUR LA MUSIQUE ORCHESTRALE

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANT UN MÉDIATEUR
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD ET MOYENS TECHNIQUES DU LIEU D'ACCUEIL

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD UN MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 200 €

RENDEZ-VOUS AVEC (CONCERT-RENCONTRE)
RAVEL, CHOSTAKOVITCH, TCHAÏKOVSKI ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Les trois quatuors de Tchaïkovski ont un cachet authentiquement russe et populaire.
Le quatuor à cordes de Ravel reste une œuvre majeure du répertoire de musique de chambre.
Quant à Chostakovitch, c'est quinze quatuors à cordes qu'il écrivit, les cinq derniers étant de véritables opéras sans paroles.
À l'aide d'extraits de quatuors des trois compositeurs, les musiciens vous permettront de découvrir autrement leurs univers.

OBJECTIF
RENCONTRER LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE ET DÉCOUVRIR RAVEL, CHOSTAKOVITCH ET TCHAÏKOVSKI

PUBLIC À PARTIR DE 20 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS UN MÉDIATEUR ET QUATRE MUSICIENS
DURÉE CONSEILLÉE 1H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS MICRO, CHAISES, PUPITRES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LES DEUX SEMAINES PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) 800 €

COMPOSONS (ATELIER DE CRÉATION)
COMPOSONS À TROIS TEMPS

La valse, la plus classique et intemporelle des danses. Tous les compositeurs ont créé au moins une valse dans leur carrière, pourquoi pas vous ?
Aidés par un compositeur et un musicien de l'orchestre, les élèves créeront et, peut-être, danseront sur leur composition.

OBJECTIF
S'APPROPRIER LA VALSE ET DÉCOUVRIR L'UNIVERS FASCINANT DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE

PUBLIC CLASSE D'ÉCOLES PRIMAIRES, COLLÈGES, LYCÉES, ÉCOLES DE MUSIQUE OU CENTRES DE LOISIRS
INTERVENANTS UN COMPOSITEUR (10 H) ET UN MUSICIEN DE L'ORCHESTRE (6H)
DURÉE CONSEILLÉE 10 H D'INTERVENTIONS SUR UN TRIMESTRE MINIMUM (CENTRE DE LOISIRS : STAGES INTENSIFS PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES)
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS ÉQUIPEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DÈS JANVIER 2016
DATE DE LA RESTITUTION AU PUBLIC LE JOUR DU CONCERT, EN LEVER DE RIDEAU, OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION AVANT JUIN 2015

PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

JEUNE PUBLIC

RECOMMANDÉ À PARTIR DE **5 ANS**

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE CONTE SYMPHONIQUE

ÉMILE

C'EST COMME ÇA ET PAS AUTREMENT !

DIRECTION **MARC-OLIVIER DUPIN**
RÉCITANT **GUILLAUME MARQUET**

VINCENT CUVELLIER (LIVRET) / MARC-OLIVIER DUPIN (MUSIQUE)
RONAN BADEL (ILLUSTRATIONS)
Émile (50') CRÉATION

Après l'immense succès de *La Première fois que je suis née*, Marc-Olivier Dupin fait une nouvelle fois appel à la poésie simple et amusante de Vincent Cuvellier. Il met cette fois-ci en musique l'histoire du jeune Émile, un enfant à qui il arrive de multiples aventures. Ce conte musical s'inspire de toutes les histoires qu'a déjà connues Émile dans ses livres : *Émile fait un cauchemar, Émile est invisible, Émile se déguise, Émile veut un plâtre, Émile a froid, Émile fait la fête, Émile veut une chauve-souris…*
Et l'on découvre combien Émile n'est pas têtu : il est très, très, très têtu. Il est aussi malin, farceur, rêveur. La musique originale de Marc-Olivier Dupin se glisse parfaitement dans la peau de ce personnage enfantin : attachante, elle sait retranscrire tout ce que ne peuvent dire les mots, avec humour et légèreté.

ÉMILE N'EST PAS TÊTU : IL EST TRÈS, TRÈS, TRÈS TÊTU

La série *Émile* est éditée chez Gallimard jeunesse, collection Giboulées (livre-disque à paraître en novembre 2015).
Les illustrations de Ronan Badel seront projetées lors du concert.

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU VENDREDI 27 NOVEMBRE AU DIMANCHE 6 DÉCEMBRE 2015**
DIMANCHE 29 NOVEMBRE À 11 H, PHILHARMONIE DE PARIS

Ronan Badel - Giboulées / © Gallimard jeunesse

Marc-Olivier Dupin,
compositeur et chef d'orchestre
Guillaume Marquet,
a joué avec Philippe Adrien, Robert Cantarella, Hélène Vincent…

GALLIMARD JEUNESSE

QUELQUES DATES DE CONCERTS ET SÉANCES SCOLAIRES D'ÉMILE SONT ENCORE DISPONIBLES.
RENSEIGNEMENTS AUPRÈS DE VANESSA GASZTOWTT.

RENDEZ-VOUS AVEC (RENCONTRE AVEC LES ARTISTES)
L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

SOUS RÉSERVE DE LA DISPONIBILITÉ DES ARTISTES

Rencontrez le compositeur et chef d'orchestre Marc-Olivier Dupin, l'auteur et librettiste Vincent Cuvellier et le récitant pour connaître les dessous de ce spectacle tout en poésie, humour et émotions.

OBJECTIF
DIALOGUER AVEC LES ARTISTES AUTOUR DU SPECTACLE ET EN SAVOIR PLUS SUR LEUR MÉTIER

PUBLIC À PARTIR DE 10 PERSONNES, INTERVENTION ADAPTÉE AU TYPE DE PUBLIC (ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES)
INTERVENANTS LE COMPOSITEUR, L'AUTEUR ET LE RÉCITANT
DURÉE CONSEILLÉE 1 H
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS LECTEUR CD, MICRO, TABLE, CHAISES

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DANS LA SEMAINE PRÉCÉDANT LE CONCERT
DÉLAI DE RÉSERVATION AU PLUS TARD DEUX MOIS AVANT LE CONCERT

PRIX (H.T.) DE 300 À 500 € EN FONCTION DES ARTISTES PRÉSENTS

COMPOSONS (ATELIER DE CRÉATION)
UN NOUVEL ÉPISODE D'ÉMILE

Vincent Cuvellier, auteur d'histoires pour enfants, raconte les aventures d'Émile, petit garçon facétieux et espiègle.
À votre tour d'imaginer une nouvelle aventure pour ce drôle de personnage, avec l'aide de l'auteur et accompagné d'un musicien de l'orchestre.

OBJECTIF
SE METTRE DANS LA PEAU D'UN AUTEUR ET DÉCOUVRIR LE MONDE FASCINANT DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE

PUBLIC CLASSE D'ÉCOLES PRIMAIRES, COLLÈGES, LYCÉES, ÉCOLES DE MUSIQUE OU CENTRES DE LOISIRS
INTERVENANTS L'AUTEUR (10 H) ET UN MUSICIEN DE L'ORCHESTRE (6 H)
DURÉE CONSEILLÉE 10 H D'INTERVENTIONS SUR UN TRIMESTRE MINIMUM (CENTRE DE LOISIRS : STAGES INTENSIFS PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES)
MOYENS TECHNIQUES CONSEILLÉS ÉQUIPEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT

PÉRIODE DE L'INTERVENTION DÈS SEPTEMBRE 2015
DATE DE LA RESTITUTION AU PUBLIC LE JOUR DU CONCERT, EN LEVER DE RIDEAU, OU À DÉTERMINER
DÉLAI DE RÉSERVATION AVANT JUIN 2015

PRIX (H.T.) 1 000 € POUR UNE CLASSE OU UN GROUPE

JEUNE PUBLIC

RECOMMANDÉ À PARTIR DE **6 ANS**

ACTION CULTURELLE EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

ALICE AU PAYS DES MERVEILLES

CHANTONS AVEC L'ORCHESTRE

DIRECTION **JEAN DEROYER**
SOPRANOS **EMMANUELLE DE NEGRI, KATE COMBAULT**
MEZZO SOPRANO **SARAH LAULAN**
BARYTON **ND**
TÉNOR **RÉMY POULAKIS**
CHŒUR D'ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES ET COLLÈGES D'ÎLE-DE-FRANCE
PRÉPARATION DES CHŒURS **SOPHIE BOUCHERON**

LIVRET ET MISE EN ESPACE **ÉDOUARD SIGNOLET**

...UNE VIBRATION COMMUNE ENTRE DES MUSICIENS CONFIRMÉS ET DE JEUNES AMATEURS...

MATTEO FRANCESCHINI
Alice au pays des merveilles - CRÉATION D'APRÈS LEWIS CAROLL

Tous les ans, les musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France invitent des élèves (primaires, collèges, lycées) et des étudiants à chanter avec des artistes professionnels. Il faut avoir au moins une fois entendu ces concerts pour sentir combien l'expérience de la première fois suscite une excitation tout à fait inhabituelle : pour les musiciens de l'orchestre qui sont fiers de partager leur métier, et pour ces choristes en herbe qui vivent, grandeur nature, ce qu'est un véritable son d'orchestre. Car c'est au milieu de « l'usine à sons » que l'on se rend compte de la puissance et de la richesse d'un orchestre : vous êtes totalement plongés dans un bain d'ondes musicales qui ne fait qu'un avec votre corps. On sent alors – jusque côté public – une vibration commune se mettre en place, entre des musiciens confirmés et des amateurs : c'est ce choc de la première fois, souvent très touchant, qui donne à ces concerts un ton unique.

Cette saison, Alice, l'héroïne inspirée par Lewis Caroll, emmènera les enfants vers d'incroyables aventures chantées. Guidés par un chef de chœur en guise de lapin blanc, ces jeunes choristes travailleront régulièrement durant l'année pour interpréter - en concert avec l'Orchestre - une toute nouvelle création.

CHANTONS AVEC L'ORCHESTRE
Sous les feux de la rampe, des enfants et adolescents deviennent le temps d'un concert de vrais choristes, et vivent une aventure musicale unique avec un orchestre.
Une préparation intensive est menée avec ces jeunes pendant plusieurs mois : travail en classe avec leurs professeurs, répétitions avec le chef d'orchestre, filages avec l'orchestre...

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **DU SAMEDI 28 MAI AU JEUDI 2 JUIN 2016**
SAMEDI 28 MAI À 11 H, PHILHARMONIE DE PARIS

SAMEDI 28 - PHILHARMONIE DE PARIS

Jean Deroyer,
chef d'orchestre

ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE

UN ORCHESTRE AU CŒUR DE L'ÎLE-DE-FRANCE

L'Orchestre national d'Île-de-France est créé en 1974 à l'initiative de Marcel Landowski qui en deviendra président d'honneur fondateur. Il est financé par le Conseil régional d'Île-de-France et le ministère de la Culture. Sa mission principale est de diffuser l'art symphonique sur l'ensemble du territoire régional et tout particulièrement auprès de nouveaux publics.

L'orchestre compte parmi les formations nationales les plus dynamiques et figure au top 10 des orchestres les plus engagés au monde du fameux mensuel *Gramophone*.

TOUTES LES MERVEILLES DU GRAND RÉPERTOIRE CLASSIQUE À LA PORTÉE DES FRANCILIENS

Composé de quatre-vingt-quinze musiciens permanents, l'Orchestre donne chaque saison une centaine de concerts, offrant ainsi aux franciliens une grande variété de programmes sur trois siècles de musique, du grand symphonique à la musique contemporaine, du baroque aux diverses musiques de notre temps. L'orchestre innove également et a créé, depuis une quinzaine d'années, une centaine de pièces contemporaines, un festival, *Île de découvertes* et un concours de composition, *Île de créations*, dont la quatrième édition aura lieu en 2016.

ENRIQUE MAZZOLA, DIRECTEUR MUSICAL

En septembre 2012, Enrique Mazzola est nommé directeur musical. Il succède ainsi à Yoel Levi qui avait considérablement renforcé l'exigence de qualité et la cohésion musicale de l'Orchestre.
L'arrivée d'Enrique Mazzola, chef dynamique et novateur, apporte de nouvelles ambitions artistiques pour la formation.

UNE ACTION CULTURELLE RICHE ET ENGAGÉE

L'action culturelle est à l'orchestre un véritable laboratoire qui développe des actions éducatives ambitieuses : ateliers, rendez-vous avec les artistes, concerts éducatifs et spectacles musicaux.
Ces actions visent à donner le goût et la connaissance du répertoire symphonique au plus grand nombre, tout en favorisant les rencontres avec les musiciens et la découverte du spectacle vivant.
L'Orchestre produit de nombreux spectacles jeune public : *L'Enfant et les sortilèges, Zazie, Céleste ma planète...*
La première fois que je suis née, paru en livre-CD chez Gallimard Jeunesse, a remporté le Grand Prix du livre-CD jeune public et le coup de cœur de l'Académie Charles Cros 2012. Au printemps 2013, c'est *Le Ré-si-do-ré du prince de Motordu* de Pef et Marc-Olivier Dupin qui a lui aussi reçu le coup de cœur de l'Académie.

ENRIQUE MAZZOLA

CHEF PRINCIPAL ET DIRECTEUR MUSICAL DE L'ORCHESTRE

D'origine italienne, Enrique Mazzola fait partie des artistes les plus dynamiques de sa génération.
Interprète recherché du bel canto, spécialiste de la période classique et du début du romantisme, il est directeur musical de l'Orchestre national d'Île-de-France depuis le début de la saison 2012-2013.

Parmi les temps forts de ces dernières saisons, citons ses débuts à la tête du Royal Scottish, du Scottish Chamber, du Northern Sinfonia, du London Philharmonic, de l'Orchestra of the Age of Enlightenment, de l'Orchestre de la Radio suédoise, du Wiener Symphoniker au Musikverein, des philharmonies d'Oslo, Taipei, Prague, New Japan…

À l'opéra, il a dirigé ces dernières saisons *Le Barbier de Séville*, *Le Vaisseau fantôme* et *Falstaff* au Deutsche Oper de Berlin, *La Sonnambula* au Théâtre du Bolshoï, *Cenerentola*, *L'Elisir d'amore* et *Don Pasquale* au Festival de Glyndebourne, *L'Italienne à Alger* au Mai Musical Florentin, *Don Giovanni* à Tokyo, *Macbeth* à l'Opéra du Rhin, *Don Pasquale* au Théâtre des Champs-Élysées et à la Scala de Milan et Falstaff au Festival de Radio-France et Montpellier.
Directeur musical et artistique du Festival de Montepulciano de 1999 à 2003, il y a dirigé de nombreux concerts symphoniques et productions d'opéras.

Interprète accompli du répertoire contemporain, il a créé de nombreuses œuvres avec l'Orchestre national d'Île-de-France. On lui doit, entre autres, les créations de *Il Processo* d'Alberto Colla à la Scala, *Il re nudo* de Luca Lombardi à Rome, *Medusa* d'Arnaldo De Felice à l'Opéra de Münich, *Isabella* d'Azio Corghi au Festival Rossini.

Cette saison, Enrique Mazzola est l'invité du Rossini Festival de Pesaro, du Théâtre du Bolshoï, du Festival de Glyndebourne, de l'Opéra d'Oslo, du London Philharmonic, de l'Orchestre symphonique de Québec, du Northern Sinfonia, du Brussels Philharmonic au Festival Ars Musica, dirige *Dinorah* de Meyerbeer à la Philharmonie de Berlin et fait ses débuts à l'Opéra de Zürich et aux Chorégies d'Orange avec l'Orchestre national de Lyon.
Enrique Mazzola fera prochainement ses débuts aux États-Unis à l'invitation du Metropolitan Opera de New York et du Lyric Opera de Chicago, retournera à l'Opéra de Zürich et à la tête du Wiener Symphoniker.

L'ÉQUIPE

DIRECTRICE GÉNÉRALE
Fabienne Voisin
tél 01 41 79 03 45
fabienne.voisin@orchestre-ile.com

ADMINISTRATEUR
Alexis Labat
tél 01 41 79 02 43
alexis.labat@orchestre-ile.com

ASSISTANTE DE DIRECTION
Sophie Decroix
tél 01 41 79 03 51
sophie.decroix@orchestre-ile.com

RESPONSABLE DE LA DIFFUSION DES CONCERTS ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES
Adeline Grenet
tél 01 41 79 03 47
adeline.grenet@orchestre-ile.com

CONSEILLÈRE ARTISTIQUE
Anne-Marie Clec'h
tél 01 41 79 03 59
anne-marie.clech@orchestre-ile.com

CHARGÉE DE PRODUCTION ET D'ADMINISTRATION
Alice Nissim
tél 01 41 79 03 46
alice.nissim@orchestre-ile.com

CHARGÉ DE PRODUCTION
Xavier Bastin
tél 01 41 79 03 42
xavier.bastin@orchestre-ile.com

RESPONSABLE DE L'ACTION CULTURELLE
Vanessa Gasztowtt
tél 01 41 79 03 43
vanessa.gasztowtt@orchestre-ile.com

CHARGÉE DE L'ACTION CULTURELLE
Violaine Daly-de Souqual
tél 01 41 79 02 49
violaine.desouqual@orchestre-ile.com

CHARGÉE DE LA CRÉATION ET DE LA MÉDIATION
Camille Villanove
tél 01 41 79 39 30
camille.villanove@orchestre-ile.com

RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION
Emmanuelle Dupin
tél 01 41 79 03 52
emmanuelle.lucchini@orchestre-ile.com

CHARGÉE DES ÉDITIONS ET RESPONSABLE INTERNET
Mélanie Chardayre
tél 01 41 79 03 57
melanie.chardayre@orchestre-ile.com

CHARGÉE DES RELATIONS AVEC LES PUBLICS
Audrey Chauvelot
tél 01 41 79 02 47
audrey.chauvelot@orchestre-ile.com

ASSISTANTE DE COMMUNICATION ET DES RELATIONS AVEC LES PUBLICS
Consuelo Senis
tél 01 41 79 02 48
consuelo.senis@orchestre-ile.com

RESPONSABLE COMPTABLE
Isabelle Rouillon
tél 01 41 79 02 42
isabelle.rouillon@orchestre-ile.com

COMPTABLE
Christelle Villain
tél 01 41 79 02 41
christelle.villain@orchestre-ile.com

BIBLIOTHÉCAIRE
David Stieltjes
tél 01 41 79 03 49
david.stieltjes@orchestre-ile.com

DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL DU PERSONNEL ARTISTIQUE
Stéphane Darmon
tél 01 41 79 02 40
stephane.darmon@orchestre-ile.com

DIRECTEUR TECHNIQUE
François Vega
tél 01 41 79 03 48
francois.vega@orchestre-ile.com

RÉGISSEURS TECHNIQUES
Didier Theeten
tél 01 41 79 02 45
didier.theeten@orchestre-ile.com

Jérémy Petit
jeremy.petit@orchestre-ile.com

RÉGISSEUR GÉNÉRAL DU BÂTIMENT
Bernard Chapelle
tél 01 41 79 03 55
bernard.chapelle@orchestre-ile.com

RÉDACTION DES TEXTES MUSICOLOGIQUES
Corinne Schneider

LICENCE D'ENTREPRENEUR DE SPECTACLES N°2-1043164 DU 2 MARS 2011 | APE 90.01Z
PROGRAMMES, PRIX ET INFORMATIONS SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS
PHOTOS TOUS DROITS RÉSERVÉS
RÉALISATION ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE
CONCEPTION DU PRINCIPE GRAPHIQUE DU DOCUMENT BELLEVILLE 2012. MAQUETTE ET